

SOMMAIRE

~ Maternité Suisse

Maternelle	p.3
Primaire	p.4
Collège	p.5
Lycée	p.6
Pour tous	p.7
~ Musée Terrus	
Maternelle	p.8/9
Primaire	p.10 / 11
Collège	p.12
~ Cloître	
Maternelle	p.13
Primaire	p.14
Collège	p.15
~Exposition Itinérante	p.16
~Infos Pratiques	p.17



La Maternité Suisse d'Elne



Maternelle

La visite contée permettra une première approche de cette histoire adaptée aux plus petits.

✓ Visite contée



PS/MS/GS

~ L'histoire de Maria, une petite fille comme les autres, ou presque.

A travers l'histoire d'une petite fille prénommée Maria, présentée sous forme de « Kamishibai », les élèves découvriront cette histoire à la fois lointaine et pourtant tellement actuelle.

Cette dernière sera couplée d'un atelier pédagogique, « Dessine-moi la BD de la Maternité », atelier pour lequel les élèves devront remettre dans l'ordre les images et les bulles qui constituent les temps forts de cette histoire.



Primaire

Divers outils adaptés au niveau des élèves vous sont proposés afin d'accompagner et de compléter la visite commentée.

✓ Visite commentée () = €







Du CP au CM2

- Le château d'en Bardou transformé en maternité durant la Seconde Guerre Mondiale : la vie quotidienne à la maternité : qui sont les pensionnaires, d'où viennent-elles, comment se déroule leur séjour à la Maternité ? Et l'action d'une femme : Elisabeth Eidenbenz et son association humanitaire s'engagent pour secourir les femmes et les enfants pris dans la tourmente de la guerre et dans l'horreur des camps d'internement du Roussillon.

√ Fiche pédagogique



CM1 / CM2

- A la lecture des panneaux d'exposition, les élèves trouvent les réponses à des questions relatives au contexte de création de la Maternité Suisse et à la vie quotidienne de ses pensionnaires.

√ Visite contée





~ L'histoire de Maria, une petite fille comme les autres, ou presque.

A travers l'histoire d'une petite fille prénommée Maria, présentée sous forme de « Kamishibai », les élèves découvriront cette histoire à la fois lointaine et pourtant tellement actuelle.

Cette dernière sera couplée d'un atelier pédagogique, « Dessine-moi la BD de la Maternité », atelier pour lequel les élèves devront remettre dans l'ordre les images et les bulles qui constituent les temps forts de cette histoire.

✓ Ateliers



CM1 / CM2

CE1 / CM2

- Qui suis-je?

Retrouve la vie de personnes emblématiques de la Maternité.

Les élèves ont à remettre dans l'ordre chronologique des moments de la vie d'Elisabeth Eidenbenz, de Guy Eckstein, de Célia Garcia et de Lucie. Ils doivent ensuite retrouver chaque parcours de vie.

- Dessine-moi la BD de la Maternité

Selon leur niveau, les élèves devront reconstituer ou dessiner une planche de BD constituant les temps forts de l'histoire de la Maternité abordés lors de la visite commentée.



Collège

Divers outils adaptés au niveau des élèves vous sont proposés afin d'accompagner et de compléter la visite commentée.







- Le château d'en Bardou transformé en maternité durant la Seconde Guerre Mondiale : la vie quotidienne à la maternité: qui sont les pensionnaires, d'où viennent-elles, comment se déroule leur séjour à la Maternité? Et l'action d'une femme : Elisabeth Eidenbenz et son association humanitaire s'engagent pour secourir les femmes et les enfants pris dans la tourmente de la guerre et dans l'horreur des camps d'internement du Roussillon.

✓ Fiche pédagogique : 2 niveaux de difficultés () =



- A la lecture des panneaux d'exposition, les élèves trouvent les réponses à des questions relatives au contexte de création de la Maternité Suisse et à la vie quotidienne de ses pensionnaires.

✓ Ateliers

- Qui suis-je ? Retrouve la vie de personnes emblématiques de la Maternité.



Les élèves ont à remettre dans l'ordre chronologique des moments de la vie d'Elisabeth Eidenbenz, de Guy Eckstein, de Célia Garcia et de Lucie. Ils doivent ensuite retrouver à qui appartient chaque vie.

- Reporter photographe à la Maternité : révèle cette histoire.



A partir de l'observation de photos d'archives, les élèves rétablissent la chronologie des évènements qui ont amenés à la création de la Maternité. Ils mesurent la différence des conditions de vie à la Maternité et dans les camps et se rendent compte que la Maternité est un lieu de mémoire « positive ».

- Dessine-moi la BD de la Maternité



6e-5e / 4e-3e

Selon leur niveau, les élèves devront reconstituer ou dessiner une planche de BD reprenant les temps forts de l'histoire de la Maternité abordés lors de la visite commentée.



Lycée

Divers outils adaptés au niveau des élèves vous sont proposés afin d'accompagner et de compléter la visite commentée.

√ Visite commentée () = €





- Le château d'en Bardou transformé en maternité durant la Seconde Guerre Mondiale : la vie quotidienne à la maternité : qui sont les pensionnaires, d'où viennent-elles, comment se déroule leur séjour à la Maternité? Et l'action d'une femme : Elisabeth Eidenbenz et son association humanitaire s'engagent pour secourir les femmes et les enfants pris dans la tourmente de la guerre et dans l'horreur des camps d'internement du Roussillon.

✓ Fiche pédagogique : 2 niveaux de difficultés () =





- A la lecture des panneaux d'exposition, les élèves trouvent les réponses à des questions relatives au contexte de création de la Maternité Suisse et à la vie quotidienne de ses pensionnaires.

✓ Ateliers



2nd à Terminale

- Journaliste en temps de guerre : rédige ton reportage sur la Maternité!

Les élèves se mettent à la place d'un journaliste qui aurait rassemblé des documents afin de rédiger un dossier d'information pour son journal. Pour ce faire, ils ont à leur disposition un corpus de documents (témoignages, articles de presse, photos, rapports). Quatre thèmes sont abordés :

- * Une Maternité Suisse à Elne pendant la Seconde Guerre Mondiale
- * L'accueil à la Maternité depuis la sortie des camps
- * Les pensionnaires de la Maternité : diversité des situations
- * Le fonctionnement d'une maternité rattachée à la Croix-Rouge suisse en temps de guerre.

- Dessine-moi la BD de la Maternité

Les élèves devront dessiner une planche de BD reprenant les temps forts de l'histoire de la Maternité abordés lors de la visite commentée.



Pour tous...

Nous proposons pour tous les niveaux une série de films-documentaires permettant également de compléter la visite commentée.

❖ Un cœur pour les enfants Film en français. 32min.

Ce film documentaire d'A. Friedli présente, à l'aide d'images d'archives et de témoignages, le contexte historique de la création de la Maternité Suisse à Elne (Guerre Civile Espagnole, Retirada, camps du Roussillon, intervention de l'aide humanitaire) ainsi que la vie quotidienne à la Maternité.

Elisabeth Eidenbenz Film en espagnol sous-titré en français. 11min.

Ce film d'A. Montellà est le témoignage d'Elisabeth Eidenbenz qui revient sur la création de la Maternité Suisse et sur son travail à Elne durant la période troublée de la guerre.

❖ La Maternité d'Elne Film en français. 56min.

Le réalisateur F. Goldbronn a retrouvé une vingtaine d'enfants nés à la Maternité Suisse, des mères et des membres du personnel de l'époque. Ils ont été réunis pendant plusieurs jours dans le château qui abritait la maternité. Ce film est le récit de cette rencontre.

El llegat de la Maternitat
Film en catalan. 1h. pour les lycéens

Film documentaire expliquant l'histoire de la Maternité. Il reprend des témoignages de mamans et d'enfants de la Maternité ainsi que le témoignage d'Elisabeth Eidenbenz. Ils reviennent sur leur histoire et leur parcours à la Maternité Suisse d'Elne.

Pour les ateliers à la Maternité, le matériel nécessaire (papier, crayons, gommes ...) sera fourni aux élèves.



Musée Terrus

Maternelle

Divers outils adaptés au niveau des élèves vous sont proposés afin de découvrir différents thèmes et permettre la réalisation d'une création personnelle.

PS/MS/GS



✓ Le Pot de Couleur

- Objectif pédagogique : étude des couleurs primaires et secondaires (comptine + vocabulaire + création)
- Matériel fourni : 1 fiche « recherche la couleur » par enfant, une feuille pré-imprimée d'un paysage, crayons de couleur.

✓ Les Matières

- Objectif pédagogique : découverte des matières par le toucher (reconnaître des matières à l'aveugle + rangement par familles + création).
- Matériel fourni : une feuille « tableau des matières », une enveloppe de matières préparées au préalable par groupe (4 par classe), une feuille pré-imprimée paysage par élève, une boite de matières diverses (papiers, plastique, tissu) par groupe, de la colle et des crayons.

✓ Les Outils & Techniques

- Objectif pédagogique : apprendre et connaître le vocabulaire du matériel du peintre (toucher et découvrir les outils d'artistes + création).
- Matériel fourni : un manche en carton par élève pour la fabrication d'une brosse de peintre, une bande de papier tapisserie, de la laine et du scotch double face.

✓ Entre mer et montagne : dessine moi un paysage

- Objectif pédagogique : reconnaître les différents paysages (mer, campagne, ville, montagne) + observation + création. Pour les plus petits, l'atelier peut débuter par le conte « il était une fois le paysage... ».
- Matériel fourni : une feuille par élève avec le paysage de son groupe pré imprimé, une boite par groupe avec des personnages, animaux, végétaux en papier, colles, crayons de couleurs et feutres.

✓ Le Portrait d'Arcimboldo

- Objectif pédagogique : reconnaître les différents portraits (tête, buste, mi-corps, en pied), découvrir un artiste célèbre + création.
- Matériel fourni : une feuille vierge par élève, une enveloppe par élève contenant 12 sujets (natures mortes de Terrus) découpés et de la colle.

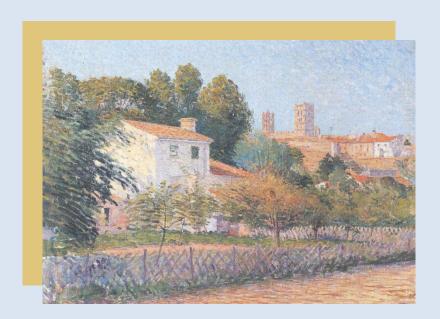
✓ Les Collections

- Objectif pédagogique : apprendre ce qu'est une collection par le biais du jeu + création de groupe.
- Matériel fourni : 7 feuilles vierges, 7 familles d'images de collectionneurs imprimées, des images de Terrus et des images d'artistes temporaires.

✓ Le Portrait de Mme Capeille

GS

- Objectif pédagogique : reconnaître les différents portraits (tête, buste, mi-corps, en pied), et les différentes expressions ou émotions + création.
- Matériel fourni : une feuille vierge par élève, crayons gris, une photocopie par élève de Mme Capeille en filigrane et des feutres.





Primaire

Divers outils adaptés au niveau des élèves vous sont proposés afin de découvrir différents thèmes et permettre la réalisation d'une création personnelle.

СР

✓ Le Pot de Couleur

- Objectif pédagogique : étude des couleurs primaires et secondaires (comptine + vocabulaire + création)
- Matériel fourni : 1 fiche « recherche la couleur » par enfant, une feuille pré-imprimée d'un paysage, crayons de couleur.

✓ Les Matières



- Objectif pédagogique : découverte des matières par le toucher (reconnaître des matières à l'aveugle + rangement par familles + création).
- Matériel fourni : une feuille « tableau des matières », une enveloppe de matières préparées au préalable par groupe (4 par classe), une feuille pré-imprimée paysage par élève, une boite de matières diverses (papiers, plastique, tissu) par groupe, de la colle et des crayons.

✓ Les Outils &Techniques



- Objectif pédagogique : apprendre et connaître le vocabulaire du matériel du peintre (toucher et découvrir les outils d'artistes + création).
- Matériel fourni : un manche en carton par élève pour la fabrication d'une brosse de peintre, une bande de papier tapisserie, de la laine et du scotch double face.

✓ Entre mer et montagne : dessine moi un paysage

- Objectif pédagogique : reconnaître les différents paysages (mer, campagne, ville, montagne) + observation + création. Pour les plus petits, l'atelier peut débuter par le conte « il était une fois le paysage… ».
- Matériel fourni : une feuille par élève avec le paysage de son groupe pré imprimé, une boite par groupe avec des personnages, animaux, végétaux en papier, colles, crayons de couleurs et feutres.

✓ Les Collections



- Objectif pédagogique : apprendre ce qu'est une collection par le biais du jeu + création de groupe.
- Matériel fourni : 7 feuilles vierges, 7 familles d'images de collectionneurs imprimées, des images de Terrus et des images d'artistes temporaires.

✓ Le Portrait d'Arcimboldo

CP / CE1

- Objectif pédagogique : reconnaître les différents portraits (tête, buste, mi-corps, en pied), découvrir un artiste célèbre + création.
- Matériel fourni : une feuille vierge par élève, une enveloppe par élève contenant 12 sujets (natures mortes de Terrus) découpés et de la colle.

✓ Le Portrait de Mme Capeille

Du CP au CM

- Objectif pédagogique : reconnaître les différents portraits (tête, buste, mi-corps, en pied), et les différentes expressions ou émotions + création.
- Matériel fourni : une feuille vierge par élève, crayons gris, une photocopie par élève de Mme Capeille en filigrane et des feutres.

√ Enigmes au Musée

Du CE2 au CM2

- Objectif pédagogique : découvrir la collection Terrus, apprendre à observer une œuvre, s'orienter dans un musée.
- Jeu de devinettes et d'énigmes.
- Matériel fourni : feuilles questions-réponses et des crayons gris.





Collège

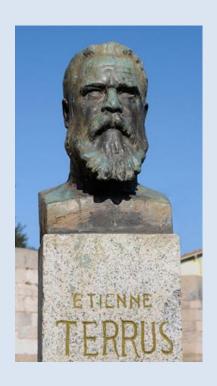
Un outil adapté au niveau des élèves vous est proposé afin de découvrir le Musée de façon ludique et pédagogique.

De la 6ème à la 3ème



✓ Enigmes au Musée

- Objectif pédagogique : découvrir la collection Terrus, apprendre à observer une œuvre, s'orienter dans un musée.
- Jeu de devinettes et d'énigmes.
- Matériel fourni : feuilles questions-réponses et des crayons gris.





Cloître

Maternelle

Divers outils adaptés au niveau des élèves vous sont proposés afin de découvrir différents thèmes et permettre la réalisation d'une création personnelle.



✓ Panique au royaume!

MS / GS

Une animation autour des sculptures du Cloître pour sensibiliser les enfants à l'observation.

Une histoire leur est racontée, puis le jeu de piste est lancé. Les enfants devront faire preuve d'observation et de réflexion pour pouvoir reconnaître les sculptures et répondre aux questions qui leur seront posées. Quelle équipe arrivera à délivrer le roi en 1^{er}?

✓ Un Cloître c'est joli mais, avec quoi l'a-t-on construit?

Une animation autour des matériaux de construction du Cloître.

A l'aide de supports tactiles et visuels les enfants découvrent les différentes matières dans un premier temps à l'état brut puis travaillées par l'homme. A eux ensuite, de les reconnaître dans le Cloître.

✓ Le Cloître sous toutes ses formes



Une animation autour de l'architecture pour sensibiliser les enfants sur la construction d'un monument médiéval (le Cloître).

Dans un premier temps, à travers des jeux, les enfants doivent retrouver par élimination les 3 formes géométriques qui ont permis de construire le Cloître. Dans un deuxième temps, ils doivent à l'aide de ces 3 formes géométriques reconstruire à leur tour une galerie du Cloître.

✓ De poils, de plumes et de pierre

Une animation autour des sculptures du Cloître pour sensibiliser les enfants à l'observation. A travers un jeu de piste, les enfants (par équipe) partent à la découverte du bestiaire, réel et imaginaire, du Cloître d'Elne. En réunissant toutes leurs missions, les enfants pourront à leur tour réaliser (sur support papier) leur propre animal imaginaire.





Primaire

Divers outils adaptés au niveau des élèves vous sont proposés afin de découvrir différents thèmes et permettre la réalisation d'une création personnelle.

CP

✓ Panique au royaume!

Une animation autour des sculptures du Cloître pour sensibiliser les enfants à l'observation. Une histoire leur est racontée, puis le jeu de piste est lancé. Les enfants devront faire preuve d'observation et de réflexion pour pouvoir reconnaître les sculptures et répondre aux questions qui leur seront posées. Quelle équipe arrivera à délivrer le roi en 1^{er}?

✓ Un Cloître c'est joli mais, avec quoi l'a-t-on construit ?

Une animation autour des matériaux de construction du Cloître. A l'aide de supports tactiles et visuels les enfants découvrent les différentes matières dans un premier temps à l'état brut puis travaillées par l'homme. A eux ensuite, de les reconnaître dans le Cloître.

✓ Le Cloître sous toutes ses formes

Une animation autour de l'architecture pour sensibiliser les enfants sur la construction d'un monument médiéval (le Cloître). Dans un premier temps, à travers des jeux, les enfants doivent retrouver par élimination les 3 formes géométriques qui ont permis de construire le Cloître. Dans un deuxième temps, ils doivent à l'aide de ces 3 formes géométriques reconstruire à leur tour une galerie du Cloître.

✓ De poils, de plumes et de pierre

CP / CM1

Une animation autour des sculptures du Cloître pour sensibiliser les enfants à l'observation. A travers un jeu de piste, les enfants (par équipe) partent à la découverte du bestiaire, réel et imaginaire, du Cloître d'Elne. En réunissant toutes leurs missions, les enfants pourront à leur tour réaliser (sur support papier) leur propre animal imaginaire.

✓ La vie de château ou la vie de labeur : comment vivait-on au Moyen-Âge ? CE1 / CM2

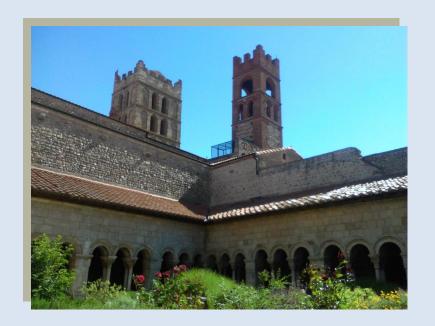
Une animation autour des sculptures du Cloître pour sensibiliser les enfants à l'observation. Un jeu de piste au cours duquel les enfants (par équipe) incarnent un serf au Moyen-Âge qui, pour gagner sa liberté devra faire preuve d'observation et de réflexion. Arriveront-ils à répondre aux questions (le rapport avec la vie des paysans et des seigneurs au Moyen-Âge) qui leur seront posées. Quelle équipe libérera son serf en 1er ?

✓ Roman-Gothique entremêlés

CM1 / CM2

Une animation autour de l'architecture médiévale pour sensibiliser les enfants aux styles architecturaux du Moyen-Âge. Dans un premier temps, les enfants découvrent le ou les monuments (selon la disponibilité de la Cathédrale) au cours d'une visite adaptée (différences entre le roman et le gothique, termes principaux rattachés à chacune de ces architectures ...). Dans un deuxième temps, les enfants devront à leur tour construire une voûte romane et une voûte gothique (grâce à un support papier).

NB: si l'enseignant le souhaite, le médiateur peut également présenter les différences au niveau de la sculpture entre la période romane et la période gothique.



Collège

Un outil adapté au niveau des élèves vous est proposé afin de découvrir le Cloître de façon ludique et pédagogique.

De la 6ème à la 3ème

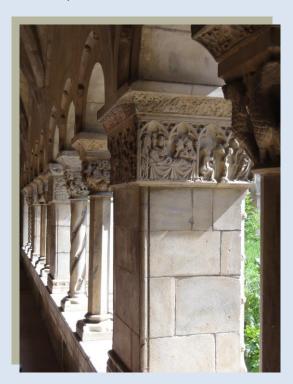




✓ Découverte du Cloître d'Elne à travers sa sculpture et son architecture

Une animation autour de l'architecture et de la sculpture pour sensibiliser les enfants au patrimoine bâti. Découverte du ou des monuments (selon disponibilité de la Cathédrale) au cours d'une visite adaptée (différence entre le roman et le gothique [architectures/sculptures], termes principaux rattachés à chacun de ces styles...).

Une fiche pédagogique est donnée à chaque enfant (cette fiche peut être complétée au cours de la visite ou en classe en prolongement de l'animation).





Exposition Itinérante

de la Maternité Suisse

✓ <u>Descriptif de l'exposition :</u>

- . 14 panneaux numérotés impression au recto sur bâche et support roll 'up (=le visuel se déroule/s'enroule du pied du stand jusqu'au sommet d'un mât escamotable)
- . Dimension de chaque panneau: l. 85 x H. 200 cm
- . 14 étuis nylons numérotés de rangement de chaque roll 'up
- . 4 sacs de transport sur roulettes ou 2 malles (si expédition par transporteur)
- . 1 jeu papier format A4 des panneaux de l'exposition + quelques dépliants de présentation

✓ Poids :

- . 14 roll 'ups + 14 étuis + 4 sacs : 86 kg
- . 14 roll 'ups + 14 étuis +2 malles : 107,6 kg

✓ Modalités de location :

La location sera formalisée par un contrat de location qui en stipule les modalités. La demande doit en être effectuée au moins 2 mois avant la date de présentation souhaitée.

✓ Montage et démontage :

- . Exposition conditionnée dans un emballage approprié
- . roll 'ups, étuis et sacs de transports numérotés
- . Durée de montage (si assuré par une personne seule): 30' (idem pour démontage)
- . Installation très simple et ne nécessitant pas de support spécifique



Roll 'up enroulé et mât



Etui et sacs



Roll' up et mât monté

Contact / Info

Maternité Suisse d'Elne Route de Bages 66 200 Elne 04.68.37.83.71 richardnieto@ville-elne.com

Informations Pratiques

✓ Horaires

Du 19 Janvier au 31 Mars et du 1^{er} Octobre au 31 décembre, du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 17h.

Du 1 Avril au 30 Septembre, tous les jours, de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30.

✓ <u>Durée d'une visite ou d'un atelier</u>

De 30 minutes à 2h selon le choix de visite ou d'atelier.

√ <u>Déjeuner</u>

Lors d'un déplacement à la journée, pour la visite de 2 ou 3 des sites d'Elne, possibilité de déjeuner, en cas de mauvais temps, dans une salle prêtée par la municipalité. Réservation effectuée par le service de réservation d'Elne.

✓ Responsabilité des accompagnateurs

Il est rappelé aux enseignants qu'ils sont responsables de leurs élèves, de leur discipline et de leur comportement pendant toute leur présence sur les sites patrimoniaux.

Règlement et modalités de réservation

Toute réservation doit s'effectuer au minimum un mois avant la date prévue pour la visite. Le jour de cette dernière, si l'horaire de départ n'est pas respecté, la ville d'Elne se réserve le droit de ne pas assurer la prestation d'accompagnement du groupe. La visite sera à la charge du groupe et de son responsable en respectant les horaires d'ouverture et de fermeture du site concerné. Pour des raisons d'organisation le groupe doit impérativement se présenter 10-15 minutes à l'avance selon l'horaire de départ choisi.

tivement se presenter s	10 13 11111	iates a i	avanc	e scioii i nordii e
	Maternité Suisse	Musée TERRUS	Cloître	2 SITES Maternité+Cloître ou Musée+Cloître
Tarif Groupe Scolaires Avec visite guidée	3,00 €	3,00 €	3,00 €	4,50 €
Tarif Groupe Scolaires Sans visite guidée	2,50 €	2,50 €	2,50 €	
Tarif Groupe Scolaires Avec Ateliers Pédagogiques	3,00 €	3,00 €	3,00 €	

Gratuit pour les accompagnateurs.

✓ Contact

✓ Tarifs

Pour toute réservation, contactez la centrale de réservation ; 04.68.37.34.23 ou reservation@ville-elne.com

